

Герб Грузии

Герб Аджарской А.Р.

ГРУЗИЯ

МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ И ЭКОНОМИКИ АДЖАРСКОЙ  
АВТНОМНОЙ РЕСПУБЛИКИ

[www.mofea.ge](http://www.mofea.ge)

6018 г.Батуми, ул. Комахидзе 119, тел.: (0422) 27 35 10 (102), факс: 0422 27 66

56-01-4-2022-2041629

04.02.2022г.

QR-код

<https://edocument.ge/AdjaraGov/public>

**ПРИКАЗ  
№01-01-3/56**

**О выдаче лицензии на добычу полезных ископаемых на имя ООО «Учхо»**

На основании ст.5, п. 1 ст. 7 закона Грузии «О лицензиях и разрешениях», Постановления №98 Правительства Грузии от 12 апреля 2008года «О делегировании полномочий на выдачу лицензий Министерству финансов и экономики Аджарской Автономной Республики», Положений «О правилах и условиях выдачи лицензий на добычу полезных ископаемых», утвержденных Постановлением Правительства Грузии №136 от 12 апреля 2008года, Приказа №2 начальника ЮЛПП «Национальное агентство недр» «Об утверждении Положений «О порядке проведения аукциона с целью выдачи лицензии на пользование, определении начальной цены за выдачу лицензии на пользование» от 01 мая 2018года, докладной записки департамента отдела управления имуществом и приватизации, начальника отдела лицензирования природных ресурсов №01-01-22/43 от 24 января 2022года об электронном аукционе, состоявшемся 14 января 2022года,

**Приказываю:**

1. Выдать на имя ООО «Учхо» (ид.код 448 053 846) лицензию на добычу полезных ископаемых с целью обнаружения диорита у села Курцхали Хулойского муниципалитета, сроком на 7 лет, с учетом следующих условий:

А) определить участок земли и недр площадью 16500кв.м. в пределах координат X и Y, определенных в Приложении №1;

Б)Суммарную добычу полезных ископаемых в период действия лицензии определить в размере 115 500 кубометров.

2. Лицензионные условия и требования для пользования конкретным объектом:

\*\*\*\*\*

*მე, თარჯიმანი ინეზა ხარაზაშვილი, სრულად ვვლობ რა რუსულ ენას, შევასრულე აღნიშნული დოკუმენტის თარგმანი ქართული ენიდან რუსულ ენაზე და ვიძლევი სწორი თარგმანის გარანტიას. ჩემი, როგორც თარჯიმანის პასუხისმგებლობის შესახებ, გაფრთხილებული ვარ ნოტარიუსის მიერ და მისი თანდასწრებით ვაწერ ხელს*  
Я, переводчица Инесса Харазашвили, в совершенстве владеющая русским языком, выполнившая перевод данного документа с грузинского на русский язык, даю гарантию точности перевода. Я предупреждена нотариусом о моей ответственности как переводчицы, в чем и подписываюсь в ее присутствии.

*ინეზა ხარაზაშვილი*

- А) Добыча полезных ископаемых должна осуществляться, согласно заранее составленной технологической схеме обработки;
- Б) Обработку объекта осуществлять с соблюдением действующих в стране норм и правил безопасности горного дела, ступенчато, от гипсометрической отметки вниз (сверху вниз);
- В) Снятую в период эксплуатации объекта пустую породу складировать с целью предотвращения сброса пустой породы в речную долину, запруживания реки и развития камнепадных и селевых процессов;
- Г) В случае обработки объекта буровзрывным методом, следует избрать оптимальный заряд, который максимально предотвратит негативные последствия взрыва;
- Д) Владелец лицензии обязан осуществлять транспортировку добытых полезных ископаемых крытыми автомобилями, а также обеспечивать периодическое орошение автомобильных дорог около населенных пунктов, с целью предотвращения распространения пыли в населенных пунктах;
- Е) Владелец лицензии обязан не повреждать внутренние сельские дороги, а в случае повреждения, производить их восстановление и реабилитацию, доведение дороги до первоначального состояния (укладка основания дороги и асфальтобетонного покрытия); также, при транспортировке ископаемых, нагрузка на ось автотранспортного средства не должна превышать норму, предусмотренную законом Аджарской А.Р. «Об автомобильных дорогах местного значения»;
- Ж) Владелец лицензии должен обеспечивать наглядные пометки координат лицензионного объекта;
- З) В случае активизации оползневых процессов во время эксплуатации, работы следует приостановить, наметить и осуществить надлежащие мероприятия;
- И) Обработка объекта должна производиться с соблюдением действующих в стране норм и правил технической безопасности горного дела, в том числе, в случае необходимости, в соответствии с условиями, определёнными Постановлением №450 Правительства Грузии «Об утверждении технического регламента безопасности карьера от 31 декабря 2013 года;
- Й) Владельцу лицензии запрещается в период добычи ископаемых складировать материалы, сыпать отходы, ставить и хранить машины и механизмы на обочинах дорог;
- К) Владелец лицензии обязан в случае осложнения геодинамической ситуации во время осуществления пользования недрами выполнять соответствующие указания уполномоченных государственных органов;

\*\*\*\*\*

*მე, თარჯიმანი ინეზა ხარაზაშვილი, სრულად ვფლობ რა რუსულ ენას, შევასრულე აღნიშნული დოკუმენტის თარგმანი ქართული ენიდან რუსულ ენაზე და ვიძლევი სწორი თარგმანის გარანტიას. ჩემი, როგორც თარჯიმანის პასუხისმგებლობის შესახებ, გაფრთხილებული ვარ ნოტარიუსის მიერ და მისი თანდასწრებით ვაწერ ხელს*  
*Я, переводчица Инесса Харазашвили, в совершенстве владеющая русским языком, выполнившая перевод данного документа с грузинского на русский язык, даю гарантию точности перевода. Я предупреждена нотариусом о моей ответственности как переводчицы, в чем и подписываюсь в ее присутствии:*

*ინეზა ხარაზაშვილი*

Л) Владелец лицензии должен выполнять требования действующего законодательства Грузии, в том числе, другие требования, установленные законами Грузии «О защите окружающей среды», «О сборах за пользование природными ресурсами, «О недрах» и соответствующими подзаконными актами, а также другие условия, установленные на основании Письма Управления защиты окружающей среды и природных ресурсов Аджарской Автономной Республики №08/461 от 11.08.2021г., а также, в случае обнаружения редких научных объектов или объектов эстетической ценности во время пользования недрами, приостановить работы и немедленно сообщить об этом в соответствующие государственные органы, в соответствии с п/п. «т» п. 1 ст. 13 закона Грузии «О недрах»;

М) Владелец лицензии обязан в течение одного месяца после вручения соответствующего приказа о выдаче лицензии на добычу полезных ископаемых предъявить органу, выдающему лицензию, соответствующий план освоения полезных ископаемых (с указанием ежегодно осваиваемого объема);

Н) Соблюдать условия пользования природными ресурсами, установленные законами Грузии, природоохранным законодательством Грузии и соответствующими подзаконными актами;

О) Владелец лицензии обязан до начала работ по добыче в соответствии с п. «т» ст. 16 закона Грузии «Об автомобильных дорогах» предъявить в департамент автомобильных дорог Грузии схематический чертеж дорог для въезда и выезда транспорта и осуществить покрытие дорог идентично покрытию автомобильных дорог в пределах 30 метров от оси дороги;

П) Владелец лицензии обязан соблюдать требования, предусмотренные Постановлением Правительства Грузии №366 «О правилах защиты линейных сооружений электрических сетей и установлении зон их защиты» от 24 декабря 2013года;

Р) Владелец лицензии обязан учитывать правила техники безопасности, утвержденные Приказом министра энергетики Грузии №100 от 18 ноября 2008года;

С) Владелец лицензии выдает согласие в случае передачи права пользования, распоряжения лицензионного земельного участка ЮЛПП Национальным агентством государственного имущества; - владелец лицензии не ограничивает граждан в праве перемещения по лицензионному земельному участку; - в случае отчуждения территории, прилегающей с

\*\*\*\*\*

*მე, თარჯიმანი ინეზა ხარაზაშვილი, სრულად ვვლომ რა რუსულ ენას, შევასრულე აღნიშნული დოკუმენტის თარგმანი ქართული ენიდან რუსულ ენაზე და ვიძლევი სწორი თარგმანის გარანტიას. ჩემი, როგორც თარჯიმანის პასუხისმგებლობის შესახებ, გაფრთხილებული ვარ ნოტარიუსის მიერ და მისი თანდასწრებით ვაწერ ხელს  
Я, переводчица Инесса Харазашвили, в совершенстве владеющая русским языком, выполнившая перевод данного документа с грузинского на русский язык, даю гарантию точности перевода. Я предупреждена нотариусом о моей ответственности как переводчицы, в чем и подписываюсь в ее присутствии:*

*ინეზა ხარაზაშვილი*

- лицензионному объекту, владелец лицензии не ограничивает собственника указанной территории в обеспечении выполнения условий приватизации, определенных договором;
3. Копию этого Приказа отправить ООО «Учхо»;
  4. Поручить департаменту управления имуществом и приватизации обеспечить выдачу лицензионного свидетельства в соответствии с п. 1 этого Приказа;
  5. Этот Приказ может быть обжалован в Министерстве экономики и стойкого развития Грузии (г.Тбилиси, ул. Санапирос №2) в течение одного месяца после вступления в силу.
  6. Приказ вступает в силу со дня его подписания.

Джаба Путкарადзе /подписано/  
Министр

Квалифицированная  
Электронная подпись/штамп

\*\*\*\*\*

მე, თარჯიმანი ინეზა ხარაზაშვილი, სრულად ვფლობ რა რუსულ ენას, შევასრულე აღნიშნული დოკუმენტის თარგმანი ქართული ენიდან რუსულ ენაზე და ვიძლევი სწორი თარგმანის გარანტიას. ჩემი, როგორც თარჯიმანის პასუხისმგებლობის შესახებ, გაფრთხილებული ვარ ნოტარიუსის მიერ და მისი თანდასწრებით ვაწერ ხელს  
Я, переводчица Инесса Харазашвили, в совершенстве владеющая русским языком, выполнившая перевод данного документа с грузинского на русский язык, даю гарантию точности перевода. Я предупреждена нотариусом о моей ответственности как переводчицы, в чем и подписываюсь в ее присутствии:

ინეზა ხარაზაშვილი

Утверждено  
Приказом министра финансов и экономики  
Аджарской Автономной Республики  
№01-01-3/56 от 4 февраля 2022года  
Печать:  
Министерство финансов и экономики  
Аджарской Автономной Республики  
Отдел делопроизводства

Координаты X и Y  
Местоположение «диорита»  
на территории, прилегающей к с. Курцхали Хулойского муниципалитета

№	X	Y
0	273139	4620438
1	274156	4620458
2	274154	4620481
3	274188	4620538
4	274166	4620576
5	274145	4620663
6	274081	4620628
7	274110	4620571
8	274075	4620544
9	274063	4620485
10	274090	4620449
S = 16 500 кв.м.		
WGS-1984		

\*\*\*\*\*

მე, თარჯიმანი ინეზა ხარაზაშვილი, სრულად ვფლობ რა რუსულ ენას, შევასრულე აღნიშნული დოკუმენტის თარგმანი ქართული ენიდან რუსულ ენაზე და ვიძლევი სწორი თარგმანის გარანტიას. ჩემი, როგორც თარჯიმანის პასუხისმგებლობის შესახებ, გაფრთხილებული ვარ ნოტარიუსის მიერ და მისი თანდასწრებით ვაწერ ხელს  
Я, переводчица Инесса Харазашвили, в совершенстве владеющая русским языком, выполнившая перевод данного документа с грузинского на русский язык, даю гарантию точности перевода. Я предупреждена нотариусом о моей ответственности как переводчицы, в чем и подписываюсь в ее присутствии:

ინეზა ხარაზაშვილი

ქალაქი ბათუმი, ორი ათას ოცდაორი წლის თოთხმეტ თებერვალს  
მე, ნოტარიუსი ნინო ბადაგაძე, ჩემს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე:  
ქალაქი ბათუმი, რევაზ კომახიძის ქუჩა N10/12, ვამოწმებ თარჯიმნის, ინეზა ხარაზაშვილის,  
დაბადებული 11.05.1964წ., მცხოვრები ბათუმი, გ.ტაბიძის ქუჩა N7ა, ბინა N37, პირადი  
N61002013048, ხელმოწერის ნამდვილობას (სერტიფიკატი N176, გაც. 07.04.2010წ.  
დემოკრატიის ინსტიტუტის სასწავლო ცენტრ "NEO"-ს მიერ) რომელიც შესრულებულია ჩემი  
თანდასწრებით. თარჯიმანი იძლევა ამ დოკუმენტის ზუსტი თარგმანის გარანტიას.  
თარჯიმანი გაფრთხილებულია იმ პასუხისმგებლობის შესახებ, რაც დადგენილია არასწორი  
თარგმანის შემთხვევაში და ნოტარიუსი ამოწმებს მხოლოდ თარგმანის სისწორის (სიზუსტის)  
შესახებ თარჯიმნის განცხადებაზე ხელმოწერის ნამდვილობას. მე დავადგინე მისი პირადობა  
მის მიერ წარმოდგენილი პირადობის დამადასტურებელი დოკუმენტით, შევამოწმე მისი  
ქმედუნარიანობა, რომელშიც ეჭვის შეტანის საფუძველი არ მქონია.  
თარგმანი წარმოდგენილია 5 გვერდზე, სულ დამოწმებულია 5 ხელმოწერის ნამდვილობა.  
გადახდილია საზღაური 10,0 ლარი, აგრეთვე 2,0 ლარი, ელექტრონულ სანოტარო რეესტრში  
სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის საფასური, თანახმად საქართველოს მთავრობის 2011  
წლის 29 დეკემბრის N507 დადგენილების „სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის  
საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისთვის დადგენილი საფასურის  
ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ“  
31-ე და 39-ე მუხლებისა.

ნოტარიუსი

ნინო ბადაგაძე



Г.Батуми, четырнадцатого февраля две тысячи двадцать второго года.

Я, нотариус Нино Бадагадзе, в моем нотариальном бюро, расположенном по адресу: г.Батуми, ул. Реваза Комахидзе № 10/12) удостоверяю подлинность подписи переводчицы Инессы Харашавили (11.05.1964г.рождения, место рождения г.Батуми, прожив. по адресу: г.Батуми, ул. Табидзе №7а, кв. 37, личный № 61002013048, сертификат №176, выд. 07.04.2010г. Учебным центром «NEO» Института демократии), которая выполнена в моем присутствии. Переводчица дает гарантию точности перевода. Переводчица предупреждена об ответственности за неверный перевод, и нотариус заверяет только подлинность подписи переводчицы под заявлением о верности (точности) перевода. Я установила ее личность при помощи документа, удостоверяющего личность, проверила ее дееспособность, у меня не было оснований сомневаться в ее дееспособности. Перевод представлен на 5 страницах. Заверена подлинность 5 подписей.

Уплачено пошлины: 10 лари + 2 лари за регистрацию нотариального действия в электронном нотариальном реестре, согласно ст. 31 и ст. 39 Постановления Правительства Грузии №507 «Об утверждении размера пошлин за выполнение нотариальных действий и в пользу Нотариальной палаты, порядка их уплаты и сроков обслуживания» от 29.12.2011г.

Нотариус: \подписано\ Нино Бадагадзе

/печать поставлена/

აბრძვილი  
მედიკი (11)

სანოტარო მოქმედების  
რეგისტრაციის ნომერი

N220142594



სანოტარო მოქმედების  
რეგისტრაციის თარიღი

14.02.2022 წ

სანოტარო მოქმედების  
დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული  
მთარგმნელის ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

ნინო ბადაგაძე

სანოტარო ბიუროს მისამართი

ქალაქი ბათუმი, რევაზ კომახიძის ქუჩა №10/12

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

223312

სანოტარო მოქმედების  
ინდივიდუალური ნომერი

59135794914022



სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: [www.notary.ge](http://www.notary.ge) ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18